

· Conscious dentistry ·

VIDU

PORCELAIN ETCHING GEL

en · Porcelain etching gel
es · Gel grabador de porcelana
it · Gel mordicante per porcellana
fr · Gel de mordantage porcelaine
pt · Gel grabador de porcelana
de · Porzellan ätzgel

"THE FUTURE IS IN YOUR HANDS"

VIDU

PORCELAIN ETCHING GEL

en

INSTRUCTIONS FOR USE

Description

5% hydrofluoric acid gel for etching ceramic restorations. It is used to roughen the cementation surface of all ceramic restorations.

Composition

Contains 5% hydrofluoric acid.

Indications

- PORCELAIN ETCHING GEL VIDU is used for pickling broken dental porcelain and porcelain veneers, crowns or inlays in the Office
- It is also used for pickling porcelain crowns before bonding orthodontic brackets.

Contraindication

There is a contraindication if the prescribed application technique cannot be applied.

Side effects

There are no known side effects to date.

Application

1. Refresh the porcelain surface to be repaired with a high speed diamond bur. If a repair has been done previously, remove all of the old composite for a fresh porcelain surface.
2. Before applying, drop a small sample of the acidifier onto the mixing pad from the tip to ensure a smooth flow and view the flow rate. DO NOT continue if there is excessive resistance to flow. Attach a new tip and retest before use on the patient. Dispose of the removed tip immediately (in accordance with official regulations) to avoid contact.
3. Apply the PORCELAIN ETCHING GEL VIDU in an even layer on the porcelain prepared by using tip for 90 seconds.
4. While the dentist is applying PORCELAIN ETCHING GEL VIDU, the assistant should hold the suction tip adjacent to the surface. Thus, while the acid reacts with the porcelain (90 seconds), the irritating steam is removed.
5. Remove neutralized acid by placing the vacuum nozzle close to the surface, and then rinsing with water. Rinse well and dry. Porcelain should have a frozen appearance. If not, repeat the pickling process.
6. Apply PORCELAIN ETCHING GEL VIDU for 5 seconds to remove porcelain compounds and residues created by the hydrofluoric etchant process. Wash and dry.
7. Apply silane using a Mini Brush tip. Wait 60 seconds for it to evaporate. If it does not dry completely after 60 seconds, dry it using oil-free air.
8. Apply bonding resin per product instructions.

Measures

1. The chemical may freeze at the tip after a few hours. To avoid clogging, remove tip and re-cap after each use. Always check whether the material is flowing before applying it into the mouth. If resistance is encountered, replace the tip and check again. This does NOT apply to dual-barrel syringes and mixing tips.
2. The assistant and the patient should wear protective glasses.
3. Attach caps to syringes when not in use. Tips are disposable
4. While using and applying this product, the physician and the patient should wear side shield protective glasses.

Warnings

1. For professional use only.
2. Review instructions, precautions and Material Safety Data Sheet (SDS) before starting treatment. Use only as directed.
3. Keep the products away from heat / sunlight.
4. Avoid contact of resins with skin.
5. Keep strong chemicals away from the treatment area.
6. Confirm that the patient has no known allergies to the treatment materials.
7. Check whether the materials are flowing from the syringe and tip before applying into the mouth.
8. Never force the syringe plungers.

Storage

Do not use Etch after the date of expiration.
Storage temperature: 1-30 °C (33,8-86 °F)
Recommendation: Refrigerate large inventory at 2-8 °C (36-46 °F).

Disposal

Disposal must be made according to official regulations. Take to an approved landfill or a waste incineration plant, under conditions approved by the local authority. Uncleaned packagings: Disposal must be made according to official regulations

Presentation

[REF] V191020 PORCELAIN ETCHING GEL - 3 ml.

VIDU

PORCELAIN ETCHING GEL

es

INSTRUCCIONES DE USO

Descripción

Gel de ácido fluorhídrico al 5% para grabar restauraciones de cerámica. Se utiliza para desbastar la superficie de cementación de todas las restauraciones cerámicas.

Composición

Contiene 5% de ácido fluorhídrico.

Indicaciones

PORCELAIN ETCHING GEL VIDU se utiliza para el decapado de porcelana dental rota y carillas de porcelana, coronas o incrustaciones en el consultorio. También se utiliza para decapar coronas de porcelana antes de pegar brackets de ortodoncia.

Contraindicación

Existe una contraindicación si no se puede aplicar la técnica de aplicación prescrita.

Efectos secundarios

No se conocen efectos secundarios hasta la fecha.

Aplicación

1. Refrescar la superficie de porcelana a reparar con una fresa de diamante de alta velocidad. Si se ha hecho una reparación previamente, eliminar todo el composite antiguo para obtener una superficie de porcelana fresca.
2. Antes de la aplicación, deje caer una pequeña muestra del acidificante en el bloc de notas de la punta para asegurar un flujo suave y ver la velocidad de flujo. NO continúe si hay una excesiva resistencia al flujo. Coloque una nueva punta y vuelva a probarla antes de utilizarla en el paciente. Deseche la punta extraída inmediatamente (de acuerdo con la normativa oficial) para evitar el contacto.
3. Aplique el PORCELAIN ETCHING GEL VIDU en una capa uniforme sobre la porcelana preparada con la punta durante 90 segundos.
4. Mientras el dentista aplica PORCELAIN ETCHING GEL VIDU, el asistente debe mantener la punta de succión adyacente a la superficie. Así, mientras el ácido reacciona con la porcelana (90 segundos), el irritante vapor irritante es eliminado.
5. Elimine el ácido neutralizado colocando la boquilla de aspiración cerca de la superficie, y luego enjuagar con agua. Aclarar bien y secar. La porcelana debe tener un aspecto congelado. Si no es así, repita el proceso de decapado.
6. Aplique PORCELAIN ETCHING GEL VIDU durante 5 segundos para eliminar los compuestos de la porcelana y los residuos creados por el proceso de hidrofluorización. Lavar y secar.
7. Aplicar silano con la punta del Mini Brush. Esperar 60 segundos para que se evapore. Si no se seca completamente después de 60 segundos, séquelo con aire sin aceite.
8. Aplique la resina adhesiva según las instrucciones del producto.

Medidas

1. El producto químico puede congelarse en la punta después de unas horas. Para evitar que se obstruya, retire la punta y vuelva a tapa después de cada uso. Compruebe siempre si el material fluye antes de aplicarlo en la boca. Si encuentra resistencia, sustituya la punta y vuelva a comprobarlo. Esto NO se aplica a las jeringas de doble barril y las puntas de mezcla.
2. El asistente y el paciente deben llevar gafas de protección.
3. Coloque los tapones en las jeringas cuando no las utilice. Las puntas son desechables.
4. Durante el uso y la aplicación de este producto, el médico y el paciente deben llevar gafas protectoras laterales.

Advertencias

1. Sólo para uso profesional.
2. Revise las instrucciones, precauciones y la hoja de datos de seguridad del material (SDS) antes de comenzar el tratamiento. Utilizar sólo como se indica.
3. Mantener los productos alejados del calor / luz solar.
4. Evitar el contacto de las resinas con la piel.
5. Mantener los productos químicos fuertes lejos de la zona de tratamiento.
6. Confirmar que el paciente no tiene alergias conocidas a los materiales de tratamiento.
7. Compruebe si los materiales fluyen desde la jeringa y la punta antes de aplicarlos en la boca.
8. No forzar nunca los émbolos de las jeringas.

Almacenamiento

No utilizar PORCELAIN ETCHING GEL VIDU después de la fecha de caducidad.
Temperatura de almacenamiento: 1-30 °C (33,8-86 °F)
Recomendación: Refrigere las grandes existencias a 2-8 °C (36-46 °F).

Eliminación

La eliminación debe hacerse de acuerdo con las normas oficiales. Llevar a un vertedero aprobado, vertedero aprobado o a una planta de incineración de residuos, en condiciones aprobadas por la autoridad local.
Embalajes sin limpiar: La eliminación debe realizarse de acuerdo con la normativa oficial.

Presentación

[REF] V191020 PORCELAIN ETCHING GEL - 3 ml.



ECO
DESIGN



CLOSE
MANUFACTURE



RESPONSIBLE
CONSUMPTION



SMART
WASTE



ONLINE
DISTRIBUTION

Premium Dis Malzemeleri Sanayi Ve Ticaret Limited Sirketi
Fethi Mahallesi Mahir sk. No: 5/z01,
Konya, Turkey

Dentared Odontology Services SL
C. Torres Quevedo 13 Alcobendas,
28108, Madrid, Spain
www.vidu.eco

EC REP Türk Standardları Enstitüsü
Necatibey Cad. 112, Bakanlıklar
TR-06100 Ankara, Turkey

MADE IN TURKEY

CE
2292



MD



Rev 01 03.07.2020 TD-03-IFU-40

VIDU <p>PORCELAIN ETCHING GEL</p>
 <p>MANUEL D'INSTRUCTION</p>
Description <p>Gel d'acide fluorhydrique à 5% pour le décapage des restaurations en céramique. Il est utilisé pour rendre rugueuse la surface de cémentation de toutes les restaurations en céramique.</p>
Composition <p>Gel d'acide fluorhydrique à 5 %.</p>
Indications <p>- Le PORCELAIN ETCHING GEL VIDU est utilisé pour le décapage en cabinet de la porcelaine dentaire cassée et des facettes, couronnes ou inlays en porcelaine dans le cabinet dentaire. - Il est également utilisé pour décaper les couronnes en porcelaine avant de coller les brackets orthodontiques.</p>
Contre-indication <p>Une contre-indication existe si la technique d'application prescrite ne peut être appliquée.</p>

Effets secondaires

Jusqu'à présent, aucun effet secondaire n'est connu.

Application

- Rafraichissez la surface de la porcelaine à réparer avec une fraise diamantée à haute vitesse. Si une réparation a été effectuée précédemment, retirez tout le vieux composite pour obtenir une surface de porcelaine fraîche.

2. Avant l'application, laissez tomber une petite quantité de l'acidifiant sur le bloc de mélange à l'extrémité pour assurer un écoulement régulier et pour vérifier le débit. NE PAS continuer s'il y a une résistance excessive à l'écoulement. Insérez un nouvel embout et testez-le à nouveau avant de l'utiliser sur le patient. Jetez immédiatement l'embout retiré (conformément aux réglementations officielles) pour éviter tout contact.

3. Appliquez le PORCELAIN ETCHING GEL VIDU en une couche uniforme sur la porcelaine préparée avec l'embout pendant 90 secondes.

4. Pendant que le dentiste applique le PORCELAIN ETCHING GEL VIDU, l'assistant doit maintenir l'embout de succion adjacent à la surface. Ainsi, pendant que l'acide réagit avec la porcelaine (90 secondes), la vapeur irritante est éliminée.

5. Enlever l'acide neutralisé en plaçant la buse d'aspiration près de la surface, puis rincer à l'eau. Clarifiez bien et séchez. La porcelaine doit avoir un aspect figé. Sinon, répétez le processus de décapage.

6. Appliquer le PORCELAIN ETCHING GEL VIDU pendant 5 secondes pour éliminer les composés et les résidus de porcelaine créés par le processus d'hydrofluoration. Rincer et sécher :

7. Appliquez le silane avec la pointe de la Mini Brush. Attendez 60 secondes pour qu'il s'évapore. S'il n'est pas complètement sec après 60 secondes, séchez-le avec de l'air exempt d'huile.

8. Appliquez la résine adhésive conformément aux instructions du produit.

Mesures

- Le produit chimique peut se fixer sur l'embout après quelques heures. Pour éviter tout blocage, retirez l'embout et remettez le capuchon en place après chaque utilisation. Vérifiez toujours si le matériau coule avant de l'appliquer dans la bouche. Si une résistance est rencontrée, remplacez la pointe et vérifiez à nouveau. Ceci ne s'applique PAS aux seringues à double cylindre ou aux embouts mélangeurs.
- L'assistant et le patient doivent porter des lunettes de protection.
- Remettez les capuchons sur les seringues lorsqu'elles ne sont pas utilisées. Les embouts sont jetables.
- Pendant l'utilisation et l'application de ce produit, le médecin et le patient doivent porter des lunettes de protection latérales.

Avertissements

- Pour un usage professionnel uniquement.
- Examinez les instructions, les précautions et la fiche de données de sécurité (FDS) avant de commencer le traitement. Utiliser uniquement comme indiqué.
- Conservez les produits à l'abri de la chaleur et des rayons du soleil.
- Éviter tout contact de la peau avec les résines.
- Tenez les produits chimiques puissants éloignés de la zone de traitement.
- S'assurer que le patient n'a pas d'allergies connues aux matériaux de traitement.
- Vérifiez que les matériaux s'écoulent de la seringue et de l'embout avant de les appliquer dans la bouche.
- Ne forcez jamais le piston d'une seringue.

Stockage

Ne pas utiliser le PORCELAIN ETCHING GEL VIDU après la date de péremption.
Température de stockage : 1-30 °C (33,8-86 °F)
Recommandation : Refroidir les gros stocks à 2-8 °C (36-46 °F).

Élimination

L'élimination doit se faire conformément aux réglementations officielles.
Transférer dans une décharge autorisée ou une usine d'incinération des déchets, dans des conditions approuvées par les autorités locales.
Emballages non nettoyés : L'élimination doit être effectuée conformément aux réglementations officielles.

Présentation
[**REF**]
VI91020 PORCELAIN ETCHING GEL - 3 ml.

VIDU <p>PORCELAIN ETCHING GEL</p>
 <p>ISTRUZIONI PER LÚSO</p>
Descrizione <p>Gel di acido fluoridrico al 5% per la mordenzatura di restauri in ceramica. Si usa per irruvidire la superficie di cementazione di tutti i restauri in ceramica.</p>
Composizione <p>Contiene 5% di acido fluoridrico</p>
Indicazioni <p>Il PORCELAIN ETCHING GEL è utilizzato per il decapaggio della porcellana dentale rotta e delle protesi in porcellana, corone o intarsi in porcellana nello studio dentistico. Si usa anche per decapare le corone di porcellana prima di incollare i brackets ortodontici.</p>
Controindicazione <p>Esiste una controindicazione se la tecnica di applicazione prescrites non può essere applicata.</p>
Effetti collaterali <p>Ad oggi non si conoscono effetti collaterali.</p>

Applicazione

- Rinfr frescare la superficie di porcellana da riparare con una fresa diamantata ad alta velocità. Se una riparazione è stata effettuata in precedenza, rimuovere tutto il vecchio composto per ottenere una superficie fresca di porcellana.

2. Prima dell'application, far cadere un piccolo campione dell'acidificante sul blocco note della punta per garantire un flusso regolare e vedere la velocità di flusso. NON continuare se c'è un'eccessiva resistenza al flusso. Inserire una nuova punta e riprovarla prima di usarla sul paziente. Smaltire immediatamente la punta rimossa (in conformità con le norme ufficiali) per evitare il contatto.

3. Applicare IL PORCELAIN ETCHING GEL VIDU in uno strato uniforme sulla porcellana preparata con la punta per 90 secondi.

4. Mentre il dentista applica IL PORCELAIN ETCHING GEL VIDU, l'assistente dovrebbe mantenere la punta di aspirazione adiacente alla superficie. Così, mentre l'acido reagisce con la porcellana (90 secondi), il vapore irritante viene rimosso.

5 Rimuovere l'acido neutralizzato avvicinando l'ugello di aspirazione alla superficie, poi risciacquare con acqua. Sciacquare bene e asciugare. La porcellana dovrebbe avere un aspetto congelato. In caso contrario, ripetere il processo di decapaggio.

6. Applicare IL PORCELAIN ETCHING GEL VIDU per 5 secondi per rimuovere i composti e i residui di porcellana creati dal processo di idrofluorurazione. Lavare e asciugare.

7. Applicare il silano con la punta del Mini Brush. Aspettare 60 secondi per farlo evaporare. Se non è completamente asciutto dopo 60 secondi, asciugare con aria senza olio.

8. Applicare la resina adesiva secondo le istruzioni del prodotto.

Misure

- Il prodotto chimico può congelare sulla punta dopo qualche ora. Per evitare intasamenti, rimuovere la punta e rimettere il cappuccio dopo ogni utilizzo. Controllare sempre se il materiale scorre prima di applicarlo in bocca. Se si riscontra una resistenza, sostituire la punta e ricontrollare. Questo NON si applica alle siringhe a doppio barile o ai puntali di miscelazione.
- L'assistente e il paziente devono indossare occhiali protettivi.
- Mettere i tappi sulle siringhe quando non si usano. Le punte sono usa e getta
- Durante l'uso e l'applicazione di questo prodotto, il medico e il paziente devono indossare occhiali protettivi laterali.

Avvertenze

- Per uso professionale.
- Rivedere le istruzioni, le precauzioni e la scheda di sicurezza del materiale (SDS) prima di iniziare il trattamento. Usare solo come indicato.
- Tenere i prodotti lontano dal calore / dalla luce del sole.
- Evitare il contatto della pelle con le resine.
- Tenere i prodotti chimici forti lontano dalla zona di trattamento.
- Confermare che il paziente non ha allergie note ai materiali di trattamento.
- Controllare se i materiali scorrono dalla siringa e dalla punta prima di applicarli in bocca.
- Non forzare mai gli stantuffi delle siringhe.

Deposito

Non utilizzare il PORCELAIN ETCHING GEL dopo la data di scadenza.
Temperatura di conservazione: 1-30 °C (33,8-86 °F)
Raccomandazione: Raffreddare le grandi scorte a 2-8 °C (36-46 °F).

Eliminazione

Lo smaltimento deve avvenire in conformità con i regolamenti ufficiali.
Portare in una discarica approvata o in un impianto di incenerimento dei rifiuti, alle condizioni approvate dall'autorità locale.
Imballaggio non pulito: Lo smaltimento deve essere effettuato in conformità con i regolamenti ufficiali.

Presentazione
[**REF**]
VI91020 PORCELAIN ETCHING GEL- 3 ml.

VIDU <p>PORCELAIN ETCHING GEL</p>
 <p>INSTRUÇÕES DE USO</p>
Descrição <p>5% de gel de ácido fluorídrico para gravação de restaurações de cerâmica. É utilizado para tornar áspera a superfície de cimentação de todas as restaurações de cerâmica.</p>
Composição <p>Contém 5% de ácido fluorídrico.</p>
Indicações <p>O PORCELAIN ETCHING GEL VIDU é utilizado para a decapagem de porcelana dentária partida e facetas de porcelana, coroas ou incrustações no consultório dentário. Também é utilizado para colar coroas de porcelana antes da colagem de brackets ortodônticos.</p>
Contra-indicação <p>Existe uma contra-indicação se a técnica de aplicação prescrites não puder ser aplicada.</p>
Efeitos secundários <p>Não são conhecidos quaisquer efeitos secundários até à data.</p>

Aplicação

- Refrescar a superfície de porcelana a ser reparada com uma fresa de diamante de alta velocidade. Se uma reparação tiver sido feita anteriormente, remover todo o composto antigo para obter uma superfície de porcelana fresca.

2. Antes da aplicação, deixar cair uma pequena amostra do acidificante na almofada da ponta para assegurar um fluxo suave e para ver o caudal. NÃO continuar se houver uma resistência excessiva ao fluxo. Inserir uma nova ponta e voltar a testá-la antes da sua utilização no paciente. Eliminar imediatamente a ponta removida (em conformidade com os regulamentos oficiais) para evitar o contacto.

3. Aplicar o PORCELAIN ETCHING GEL VIDU numa camada uniforme sobre a porcelana preparada com a ponta durante 90 segundos.

4. Enquanto o dentista aplica o PORCELAIN ETCHING GEL, o assistente deve manter a ponta de sucção adjacente à superfície. Assim, enquanto o ácido reage com a porcelana (90 segundos), o vapor irritante é removido.

5. Retirar o ácido neutralizado colocando o bocal de sucção perto da superfície, e depois enxaguar com água. Enxaguar bem e secar. A porcelana deve ter um aspecto congelado. Caso contrário, repetir o processo de decapagem.

6. Aplicar o PORCELAIN ETCHING GEL VIDU durante 5 segundos para remover compostos de porcelana e resíduos criados pelo processo de hidrofluoração. Lavar e secar.

7. Aplicar silano com a ponta do Mini Brush. Esperar 60 segundos para que se evapore. Se não secar completamente após 60 segundos, secá-lo com ar livre de óleo.

8. Aplicar a resina adesiva de acordo com as instruções do produto.

Medidas

- O produto químico pode congelar na ponta após algumas horas. Para evitar entupimento, remover a ponta e substituir a tampa após cada utilização. Verificar sempre se o material flui antes de o aplicar na boca. Se for encontrada resistência, substituir a ponta e verificar novamente. Isto NÃO se aplica a seringas de cano duplo e pontas de mistura.
- O assistente e o paciente devem usar óculos de proteção.
- Colocar as tampas nas seringas quando não estiverem a ser utilizadas. As pontas são descartáveis.
- Durante a utilização e aplicação deste produto, o médico e o paciente devem usar escudos laterais.

Medidas

- O produto químico pode congelar na ponta após algumas horas. Para evitar entupimento, remover a ponta e substituir a tampa após cada utilização. Verificar sempre se o material flui antes de o aplicar na boca. Se for encontrada resistência, substituir a ponta e verificar novamente. Isto NÃO se aplica a seringas de cano duplo e pontas de mistura.
- O assistente e o paciente devem usar óculos de proteção.
- Colocar as tampas nas seringas quando não estiverem a ser utilizadas. As pontas são descartáveis.
- Durante a utilização e aplicação deste produto, o médico e o paciente devem usar escudos laterais.

Avisos

- Apenas para uso profissional.
- Rever as instruções, precauções e ficha de dados de segurança do material (SDS) antes de iniciar o tratamento. Utilizar apenas conforme as instruções.
- Manter os produtos longe do calor/luz solar.
- Evitar o contacto da pele com resinas.
- Manter produtos químicos fortes afastados da área de tratamento.
- Confirmar que o paciente não tem alergias conhecidas aos materiais de tratamento.
- Verificar se os materiais fluem da seringa e da ponta antes de os aplicar na boca.
- Nunca forçar os êmbolos das seringas.

Armazenamento

Não utilizar o PORCELAIN ETCHING GEL VIDU após a data de expiração.
Temperatura de armazenamento: 1-30 °C (33,8-86 °F)
Recomendação: Refrigerar grandes estoques a 2-8°C (36-46°F).

Eliminação

A eliminação deve estar em conformidade com os regulamentos oficiais.
A um aterro aprovado ou a uma instalação de incineração de resíduos, em condições aprovadas pela autoridade local.
Embalagens não limpas: A eliminação deve ser efectuada em conformidade com os regulamentos oficiais.

Apresentação
[**REF**]
VI91020 PORCELAIN ETCHING GEL - 3 ml.